



Import von Schüler- und Erziehungsberechtigten-Stammdaten in WebUntis

mit Daten aus ASV

(Stand: 09/2024)

Die Daten der Schülerinnen und Schüler, sowie der Erziehungsberechtigten, können aus ASV exportiert und anschließend in WebUntis importiert werden. Mit diesem Dokument möchten wir Ihnen die Vorgehensweise erläutern. Folgende Inhalte erwarten Sie:

1. Vorbereitungen in ASV	2
2. Vorbereitungen in WebUntis	3
<i>Vorbereitung Schüler-Import (Stammdaten • Schüler*innen • Import):</i>	3
<i>Vorbereitung Eltern-Import (Stammdaten • Erziehungsberechtigte • Import):</i>	4
3. Test-Importe in der Spielwiese	5
4. Schüler-Import	5
5. Eltern-Import	5
6. Import im Live-WebUntis	6
7. Anhang	7
Feld volljährig einfügen:.....	7
ASV-ID einfügen:	8

1. Vorbereitungen in ASV

Zunächst ein Hinweis auf die Bilder im Anhang: Dort sehen Sie, wie Sie die ASV-ID der Schülerinnen und Schüler und das Volljährigkeits-Feld in die Liste integrieren können.

Die Volljährigkeit ist wichtig, wenn Sie die automatische Benachrichtigung der Erziehungsberechtigten (im Folgenden: EZB) bei der Abwesenheitsmeldung von Schülerinnen und Schülern nutzen möchten. Die EZB werden hierbei nur bei nicht volljährigen Schülern benachrichtigt.

Sie können in ASV Exportformate zur Erstellung der Exportdatei nutzen. Im Hilfe-Center finden Sie eine Exportformat-Datei, die für den Export aus ASV Bayern konzipiert ist. Das Format ist prinzipiell auch in Baden-Württemberg nutzbar, enthält aber einige zusätzliche Felder.

Die Datei können Sie über folgenden Link herunterladen:

<https://help.untis.at/hc/de/articles/360009120139-DE-BAYERN-WebUntis-ASV-Export>

Sie können eine Gesamtliste erstellen, die alle Daten zu den Schülerinnen und Schülern sowie den EZB enthält, oder Sie arbeiten mit jeweils einer Schüler- und einer EZB-Liste.

Die Gesamtliste sollte folgende Felder enthalten:

- ASV-ID Schüler
- Vorname Schüler
- Nachname Schüler
- Klasse Schüler
- Geburtsdatum Schüler
- Geschlecht Schüler
- Volljährigkeit Schüler
- Name EZB 1
- Vorname EZB 1
- E-Mail EZB 1
- (Telefonnummer EZB 1)
- Name EZB 2
- Vorname EZB 2
- E-Mail EZB 2
- (Telefonnummer EZB 2)

Wenn Sie mit zwei getrennten Listen arbeiten, so muss die Schüler-Liste alle „Schüler“-Felder enthalten, die EZB-Liste alle „EZB“-Felder sowie die ASV-ID des Schülers.

Beim Exportieren achten Sie bitte darauf, dass keine „Gänsefüßchen“ als Textbegrenzung hinterlegt werden. Das Trennzeichen ist der Strichpunkt, das Exportformat ist CSV.

Wenn Sie die erstellte CSV-Datei mit dem Editor öffnen (Rechtsklick auf die Datei, "öffnen mit...", Editor) sollten die Datenzeilen wie folgt aussehen:

12345;Max;Mustermann;5a;01.01.2010; etc.

2. Vorbereitungen in WebUntis

Vorbereitung Schüler-Import (Stammdaten • Schüler*innen • Import):

Hinweis: Wenn Sie die Schülerinnen und Schüler für das kommende Schuljahr importieren möchten, müssen vorab die Stammdaten des kommenden Schuljahres aus Untis nach WebUntis exportiert werden, damit die Klassen in WebUntis vorhanden sind.

Beim Schüler-Import weisen Sie alle schülerbezogenen Felder den entsprechenden Feldern in WebUntis zu:



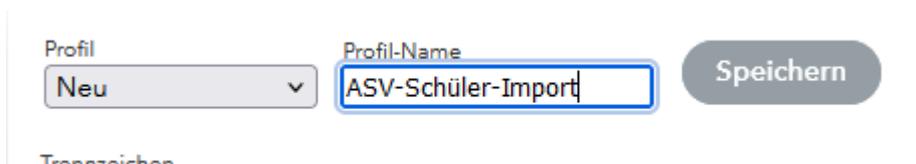
Feldzuordnung	
Name	Familiename
Vorname	Vorname
Klasse	Klasse
ID	Schlüssel (extern)
Geschlecht	Geschlecht
EZB1 Name	
EZB1 Vorname	
EZB1 E-Mail	

Abbildung 1 Die Feldzuordnung vor dem Importvorgang

3

Die ASV-ID muss ins Feld SCHLÜSSEL (EXTERN) importiert werden.

Wenn Sie alle Felder zugewiesen haben, speichern Sie die Zuweisung oben in einem Format (Name: z.B.: ASV-Schüler-Import) ab.



Profil: Neu

Profil-Name: ASV-Schüler-Import

Speichern

Abbildung 2 – Abspeichern eines neues Import-Profiles

Achtung: Importieren Sie jetzt noch keine Daten!

Vorbereitung Eltern-Import (Stammdaten • Erziehungsberechtigte • Import):

Da WebUntis pro Import nur einen EZB importieren kann, müssen Sie zwei Importe durchführen.

Weisen Sie zunächst die EZB1-Felder und die Schüler-ID zu:

Feldzuordnung	
Name	<input type="text"/>
Vorname	<input type="text"/>
Klasse	<input type="text"/>
ID	Schlüssel (extern, Schüler) <input type="text"/>
Geschlecht	<input type="text"/>
EZB1 Name	Familienname <input type="text"/>
EZB1 Vorname	Vorname <input type="text"/>
EZB1 E-Mail	E-Mail Adresse <input type="text"/>
EZB2 Name	<input type="text"/>
EZB2 Vorname	<input type="text"/>
EZB2 E-Mail	<input type="text"/>

Abbildung 3 – Zuordnung der Daten des Erziehungsberechtigten 1

Wichtig: Die ASV-ID muss ins Feld SCHLÜSSEL (EXTERN, SCHÜLER) importiert werden, da es sich um die ID des Schülers und nicht des EZB handelt.

4

Speichern Sie das Format ab (z.B. Import EZB1)

Weisen Sie nun die EZB2-Felder zu und speichern das Format erneut ab (z.B. Import EZB2)

Feldzuordnung	
Name	<input type="text"/>
Vorname	<input type="text"/>
Klasse	<input type="text"/>
ID	Schlüssel (extern, Schüler) <input type="text"/>
Geschlecht	<input type="text"/>
EZB1 Name	<input type="text"/>
EZB1 Vorname	<input type="text"/>
EZB1 E-Mail	<input type="text"/>
EZB2 Name	Familienname <input type="text"/>
EZB2 Vorname	Vorname <input type="text"/>
EZB2 E-Mail	E-Mail Adresse <input type="text"/>

Abbildung 4 - Zuordnung der Daten des Erziehungsberechtigten 2

Achtung: Importieren Sie auch hier zunächst keine Daten.

3. Test-Importe in der Spielwiese

Über ADMINISTRATION • SPIELWIESE erstellen Sie eine Spielwiese aus dem Live-Backup:



Abbildung 5 – Erstellen einer Spielwiese

Loggen Sie sich in die Spielwiese ein (mit Ihren gewohnten Admin-Login-Daten).

4. Schüler-Import

Rufen Sie erneut den Schüler-Import auf.

Laden Sie die Importdatei und das vorhin gespeicherte Import-Profil.

Im unteren Bereich wählen Sie ERSTE ZEILE IGNORIEREN.

Sollten Sie die ASV-ID der Schüler bisher noch nicht in WebUntis importiert haben, nutzen Sie das Identifikationsmerkmal FAMILIENNAME VORNAME GEBURTSDATUM.

Bei den folgenden Importen oder wenn die ASV-ID bereits in WebUntis vorhanden ist, wählen Sie SCHLÜSSEL (EXTERN) als Identifikationsmerkmal.

Wählen Sie VORSCHAU und kontrollieren die Daten gründlich. Nur, wenn die Daten fehlerfrei sind, wählen Sie IMPORT.

Kontrollieren Sie nun in der Schüler-Stammdatenliste, ob die Daten korrekt importiert wurden.

5. Eltern-Import

Öffnen Sie nun den EZB-Import über die Stammdatenliste, laden Sie die Importdatei hoch und wählen Sie das EZB1-Import-Profil aus.

Im unteren Bereich wählen Sie ERSTE ZEILE IGNORIEREN, ADDITIV IMPORTIEREN und als Identifizierungsmerkmal die E-MAIL-ADRESSE, die der Benutzername der EZB sein wird:



Abbildung 6 – Optionen im Importvorgang

Kontrollieren Sie die Vorschau genau und importieren die Daten, wenn alles okay ist. Danach führen Sie den Import des 2. EZB mit der gleichen Vorgehensweise aus.

6. Import im Live-WebUntis

Sollten beide Importe in der Spielwiese fehlerfrei funktionieren und die Daten korrekt übernommen werden (bitte kontrollieren Sie dies gewissenhaft), führen Sie alle Import-Schritte, die Sie in der Spielwiese durchgeführt haben, im Live-System durch.

Nachdem die Eltern-Daten importiert sind, müssen Sie noch die Selbstregistrierung aktivieren. Rufen Sie hierzu ADMINISTRATION • EINSTELLUNGEN auf und wählen bei der Option BENUTZERGRUPPE FÜR DIE SELBSTREGISTRIERUNG DER EZB die Benutzergruppe der EZB aus:

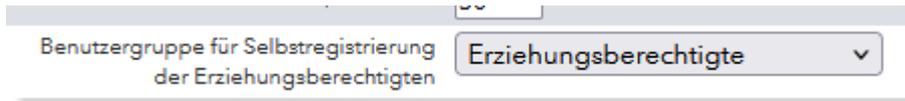


Abbildung 7 – Auswahl der Benutzergruppe bei der Selbstregistrierung

Nun können die Eltern sich mit der hinterlegten E-Mail-Adresse über den Login-Bildschirm selbst registrieren und haben mit dem Benutzer Einblick in die Daten aller Kinder an der Schule.

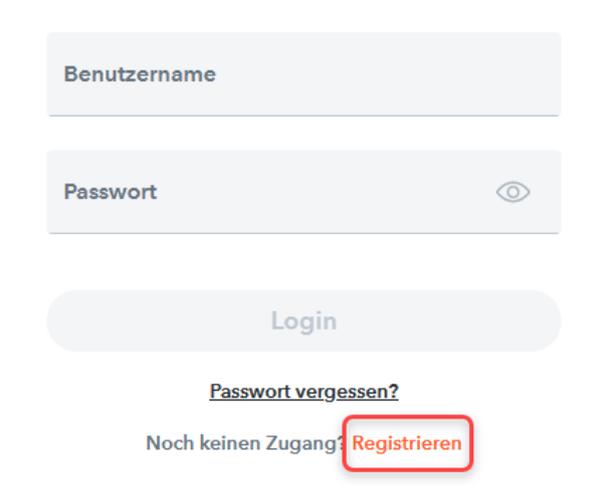


Abbildung 8 – Start der Selbstregistrierung auf der Login-Seite

7. Anhang

Feld volljährig einfügen:

The screenshot displays a software interface for configuring an export. A dialog box titled "Datenfeld auswählen" is open, showing a list of fields. The field "volljährig" is selected. Below the list, a description for "volljährig" is provided: "Berechnet aus dem Geburtsdatum und dem aktuellen SYSDATE, ob ein Schüler volljährig ist".

The background interface includes the following elements:

- Informationen:** Name: _WebÜntis, Gruppe: [dropdown], Beschreibung: Exportformat für die Daten der Schülerin / des Schülers., Stand: 22.06.2022, Autor: MiHeil, Erstellt: 05.07.2024, deaktiviert.
- Ausgewählte Felder:** A table with columns "Nr." and "Exportfelder".

Nr.	Exportfelder
16	Schüler/in E-Mail privat
17	Schüler hat Funktion als
18	Religionszugehörigkeit.Kurzform
19	volljährig
- Format:** Excel, XML, Textverarbeitung/Tabellenkalkulation, Eigenes CSV-Format. Feldtrennzeichen: ; für das Feldtrennzeichen TAB bitte \t eingeben. Feldbegrenzung: . 1.Zeile enthält Feldnamen. Muster: Feldinhalt1;Feldinhalt2;Feldinhalt3;
- Buttons:** "Datensatzbasiertes Skripting" and "Datensätze für den Export auswählen".

ASV-ID einfügen:

The screenshot shows the 'Listengenerator' window in the ASV software. The 'Definition' tab is active, and the 'Spaltengestaltung' (Column Design) sub-tab is selected. The 'Listenname' is 'Schülerliste Web Untis' and the 'Datenbereich' is 'Schüler'. The 'Detailbereich' (Detail Area) shows a table with columns: Spalte 2 (Vorname), Spalte 3 (ID), Spalte 4 (Geburtsdag), Spalte 5, and Spalte 6. A context menu is open over the 'ID' column header, with the 'Skript einfügen' (Insert Script) option highlighted. A dialog box titled 'Liste - RSW Schülerliste Web Untis - 3 - ID' is open, showing the script `obj.getSchuelerStamm().getId()` and 'Ok' and 'Abbrechen' buttons. Red and green annotations highlight the 'Listengenerator' window, the 'Spalte einfügen' button, the context menu, and the script dialog box.